

佛說帝釋般若波羅蜜多心經
【宋－施護譯版】

Tadyath2, o3, praj#2 praj#2 mah2-praj#2, praj#2 ava-bh2se, praj#2
2loka-kari, a-j#2na vi-dhamani. Siddhe su-siddhe sidhyantu me
bhagavate sarva-a{ga sundari, bhakte vatsale, pra-s2rita haste
sam20v2sa-kari, sidhya sidhya, budhya budhya, kampa kampa, cala
cala, lava lava, 2gaccha 2gaccha bhagavate m2-vilamba3 sv2h2.

Namo dharmodgat2ya bodhisattv2ya mah2sattv2ya mah2-k2ru5ik2ya.
Nama` sad2-prarudit2ya bodhisattv2ya mah2sattv2ya mah2-
k2ru5ik2ya. Nama` praj#2-p2ramit2ye. Tadyath2, muni dharme, sa3-
graha dharme, anu-graha dharme, vi-mukta dharme, sad2 anu-graha
dharme, vai0rava5a dharme, samanta anu-parivartana dharme, gu5a-
graha sa3-graha dharme, sarvatra anu-gata dharme, sarva-k2la pari-
p2lana dharme sv2h2. Praj#2-p2ramit2ye tadyath2, a-khinni na-khinni,
a-khinna na-khinna, avara vandani, panate panate pada5i sv2h2

Nama` praj#2-p2ramit2ye. Tadyath2, a{g2 a{g2 natena, a{g2
natena, ava-bh2sa a{g2 sv2h2.

Nama` praj#2-p2ramit2ye. Tadyath2, 0r1ye 0r1ye, muni-0r1ye muni 0r1-
ya0e sv2h2. Praj#2-p2ramit2ye tadyath2, o3, vara-bale sv2h2.

Nama` praj#2-p2ramit2ye. Tadyath2, o3, h4d dh1 0r1 0rute dh4te
sm4te vijaye sv2h2.

Nama` praj#2-p2ramit2ye. Tadyath2, van vari, van vari, mah2-van
vari, dhuru dhuru mah2-dhuru sv2h2.

Nama` praj#2-p2ramit2ye. Tadyath2, hute hute n20ani, sarva karma-
2vara52ni sv2h2.

Nama` praj#2-p2ramit2ye. Tadyath2, om, 2-lolik sv2h2.

Nama` praj#2-p2ramit2ye. Tadyath2, o3, sarva vid sv2h2.

Nama` praj#2-p2ramit2ye. Tadyath2, gate gate p2ra-gate p2ra sa3-
gate bodhi sv2h2.

轉譯自：

《佛說帝釋般若波羅蜜多心經》(一卷)－宋－施護譯。《大正新修大藏經》第八卷般若部四第八四六至八四七頁。藏經編號 No. 249.

參考：

1. 《聖八千頌般若波羅蜜多一百八名真實圓義陀羅尼經》(一卷)－宋－施護譯。
《大正新修大藏經》第八卷般若部四第六八四至六八五頁。藏經編號 No. 230.
2. 《大般若經卷第五百七十八：第十會般若理趣分》(六百卷)－唐－玄奘大師
譯。《大正新修大藏經》第七卷般若部三第九零零至九九一頁。
藏經編號 No. 220.
3. 《一切經音義卷第八》(一百卷)－唐－慧琳撰。《大正新修大藏經》第五十四卷第三五三至三五四頁。藏經編號 No. 2128.

(Transliterated on 29/10/2005 from volume 8th serial No. 249 of the Taisho Tripitaka
by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8,
Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60932563 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 5/1/2011.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新
修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

注：

有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫, 我的 Skype 名為：

chua.boon.tuan